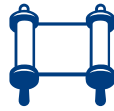


קריאת התורה ביום חול  
KERIAT HATORAH BEYOM CHOL



פרשת נשא

PARASHAT NASO  
Bemidbar (Numbers/Números) 4:21-33

ראשון – אברהם (חסד)

RISHON - AVRAHAM (CHESED)

כא וַיִּדְבֹר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: כב נִשָּׂא אֶת־רֹאשׁ בְּנֵי  
גְרִשׁוֹן גַּם־הֵם לְבֵית אֲבֹתָם לְמִשְׁפַּחְתָּם: כג מִבֶּן שְׁלֹשִׁים  
שָׁנָה וּמַעְלָה עַד בֶּן־חֲמִשִּׁים שָׁנָה תִּפְקֹד אוֹתָם כָּל־הַבָּא  
לְצַבָּא צִבָּא לְעֵבֶד עֲבָדָה בְּאֶהָל מוֹעֵד: כד זֹאת עֲבֹדַת  
מִשְׁפַּחַת הַגְּרִשִּׁי לְעֵבֶד וּלְמִשְׁאָ:

21. And Hashem spoke to Moses, saying, 22. Take also a census of the sons of Gershon, throughout the houses of their fathers, by their families; 23. From thirty years old and upward until fifty years old shall you count them; all who enter in to perform the service, to do the work in the Tent of Meeting. 24. This is the service of the families of the Gershonites, to serve, and to carry;

21. Y Hashem habló a Moisés, diciendo: 22. Toma también un censo de los hijos de Gershon, por las casas de sus padres, por sus familias; 23 Desde el de edad de treinta años arriba hasta el de cincuenta años los contaréis; todos los que entran para hacer el servicio, para hacer el trabajo en la Tienda de Reunión. 24. Este es el servicio de las familias de los gersonitas, servir y llevar;

## שְׁנִי – יִצְחָק (גְּבוּרָה)

## SHENI - YITZCHAK (GEVURAH)

כה וְנָשְׂאוּ אֶת־יְרִיעֵת הַמִּשְׁכָּן וְאֶת־אֹהֶל מוֹעֵד מְכֻסָּהוּ  
 וּמְכֻסָּה הַתַּחַשׁ אֲשֶׁר־עָלָיו מִלְמַעְלָה וְאֶת־מִסְךְ פֶּתַח  
 אֹהֶל מוֹעֵד: כו וְאֶת קַלְעֵי הַחֲצֵר וְאֶת־מִסְךְ | פֶּתַח | שַׁעַר  
 הַחֲצֵר אֲשֶׁר עַל־הַמִּשְׁכָּן וְעַל־הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב וְאֶת  
 מִיתְרֵיהֶם וְאֶת־כָּל־כְּלֵי עֲבֹדָתָם וְאֶת כָּל־אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה  
 לָהֶם וְעַבְדוֹ: כז עַל־פִּי אֶהְרֹן וּבְנָיו תִּהְיֶה כָּל־עֲבֹדַת בְּנֵי  
 הַגֵּרְשֹׁנִי לְכָל־מִשְׁאֵם וְלִכְל עֲבֹדָתָם וּפְקֻדָּתָם עֲלֵיהֶם  
 בְּמִשְׁמֶרֶת אֵת כָּל־מִשְׁאֵם: כח זֹאת עֲבֹדַת מִשְׁפַּחַת בְּנֵי  
 הַגֵּרְשֹׁנִי בְּאֹהֶל מוֹעֵד וּמִשְׁמֶרֶתָם בְּיַד אִיתָמָר בֶּן־אֶהְרֹן  
 הַכֹּהֵן: ס

25. And they shall carry the curtains of the tabernacle, and the Tent of Meeting, its covering, and the covering of the goats' skins that is above upon it, and the screen for the door of the Tent of Meeting, 26. And the hangings of the court, and the screen for the door of the gate of the court, which is by the tabernacle and around the altar, and their cords, and all the instruments of their service, and all that is made for them; so shall they serve. 27. By the order of Aaron and his sons shall be all the service of the sons of the Gershonites, in all their burdens, and in all their service; and you shall appoint them in charge of all their burdens. 28. This is the service of the families of the sons of Gershon in the Tent of Meeting; and their charge shall be under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest.

25. Y llevarán las cortinas del tabernáculo, y la Tienda de Reunión, su cubierta, y la cubierta de pieles de machos cabríos que está encima de ella, y la cortina para la puerta de la Tienda de Reunión, 26. Y las cortinas del atrio, y la cortina para la entrada de la puerta del atrio que está junto al tabernáculo y alrededor del altar, y sus cuerdas, y todos los utensilios de su servicio, y todo lo que se hace para ellos; así servirán. 27. Por orden de Aarón y de sus hijos será todo el servicio de los hijos de los gersonitas, en todas sus cargas, y en todo su servicio; y los pondrás a cargo de todas sus cargas. 28. Este es el servicio de las familias de los hijos de Gershon en la Tienda de Reunión; y su cargo estará bajo la mano de Itamar hijo del sacerdote Aarón.

## שְׁלִישִׁי – יַעֲקֹב (תִּפְרֵת)

### SHELISHI - YA-AKOV (TIFERET)

כט בְּנֵי מְרָרִי לְמִשְׁפַּחְתָּם לְבֵית־אֲבֹתָם תִּפְקֹד אֹתָם: ל מִבֶּן  
 שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וּמַעְלָה וְעַד בֶּן־חֲמִשִּׁים שָׁנָה תִּפְקְדֵם  
 כָּל־הַבָּא לַצֵּבָא לַעֲבֹד אֶת־עֲבֹדַת אֹהֶל מוֹעֵד: לא וְזֹאת  
 מִשְׁמֶרֶת מִשְׁאֵם לְכָל־עֲבֹדַתָּם בְּאֹהֶל מוֹעֵד קִרְשֵׁי  
 הַמִּשְׁכָּן וּבְרִיחָיו וְעִמּוּדָיו וְאֲדָנָיו: לב וְעִמּוּדֵי הַחֲצָר  
 סָבִיב וְאֲדָנֵיהֶם וִיתְדוֹתָם וּמִיתְרֵיהֶם לְכָל־כְּלֵיהֶם וּלְכָל  
 עֲבֹדַתָּם וּבִשְׁמַת תִּפְקְדוּ אֶת־כָּלִי מִשְׁמֶרֶת מִשְׁאֵם:  
 לג זֹאת עֲבֹדַת מִשְׁפַּחַת בְּנֵי מְרָרִי לְכָל־עֲבֹדַתָּם בְּאֹהֶל  
 מוֹעֵד בְּיַד אִיתָמָר בֶּן־אֶהֱרֹן הַכֹּהֵן:

29. As for the sons of Merari, you shall count them according to their families, by the house of their fathers; 30. From thirty years old and upward even to fifty years old shall you count them, every one who enters into the service, to do the work of the Tent of Meeting. 31. And this is the charge of their burden, according to all their service in the Tent of Meeting; the boards of the tabernacle, and its bars, and its pillars, and its sockets, 32. And the pillars of the court around, and their sockets, and their pins, and their cords, with all their instruments, and with all their service; and by name you shall reckon the instruments of the charge of their burden. 33. This is the service of the families of the sons of Merari, according to all their service, in the Tent of Meeting, under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest.

29 En cuanto a los hijos de Merari, los contaréis por sus familias, por las casas de sus padres; 30. Desde los treinta años arriba hasta los cincuenta años los contaréis, todos los que entran en el servicio, para hacer la obra de la Tienda de Reunión. 31. Y este es el cargo de su carga, conforme a todo su servicio en la Tienda de Reunión; las tablas del tabernáculo, sus barras, sus columnas y sus basas, 32 y las columnas del atrio alrededor, sus basas, sus estacas y sus cuerdas, con todos sus instrumentos y con todo su servicio. ; y por nombre contaréis los instrumentos del cargo de su carga. 33. Este es el servicio de las familias de los hijos de Merari, conforme a todo su servicio, en la Tienda de Reunión, bajo la dirección de Itamar, hijo del sacerdote Aarón.